

## IRAGARKIA

Udalbatzak, 2012ko azaroaren 27an egindako Osoko Bilkuran, behin-behineko onarpena eman zion Zirkulazioaren eta Denbora Mugatuko Aparkaldien Antolamenduko Arauei.

Arau horiek jendaurrean egon ziren 30 egunetan eta denbora horretan ez zen egon alegaziorik. Beraz, behin-betirako onartuta galditu dira.

Ondorioz, aipameneko Arauen testuaren eduki osoa argitaratzen da.

Interesdunek hauen aurka Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan administrazioarekiko auzi errekurtsua jartzeko aukera izango dute, bi hilabeteko epearen barruan, iragarki hau argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Arauen eduki osoa hau da:

### **ZIRKULAZIOAREN ETA DENBORA MUGATUKO APARKALDIEN ANTOLAMENDURAKO ARAUAK (TAO)**

#### **I. KAPITULUA**

#### **APLIKAZIO XEDEA ETA EREMUA**

##### **1. Artikulua**

Honako Eranskin honen xedea zirkulazioa antolatzea eta hobetzea da. Horretarako, bideetan nahiz herriko aparkaleku publikoetan egiten diren aparkaldiei buruzko araudi funtzionala, espaziala eta denborazkoa finkatu nahi da. Halaber, beharrezkoak diren neurriak ezarriko dira, araudi hori bete dadin.

Tolosako Udalak ondasun urritzat hartzen ditu herri barruan dauden aparkatzeguneak. Haien ustiapena interes orokorrekoa da eta ibilgailuen erabiltzaile guztiek eskubide berak dituzte haiekiko.

## ANUNCIO

El Ayuntamiento Pleno, en Sesión celebrada el 27 de noviembre de 2012, acordó aprobar inicialmente las Normas Reguladoras para la Ordenación del Tráfico y Aparcamiento con Tiempo Limitado.

Dichas Normas fueron sometidas a información pública por 30 días, sin que se haya formulado alegación alguna. Por tanto, quedan definitivamente aprobadas.

Consecuentemente, se procede a la publicación íntegra del contenido del texto, señalando a los interesados que, contra las mismas, cabe interponer recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio.

El contenido íntegro de las Normas es el siguiente:

### **NORMAS REGULADORAS PARA LA ORDENACION DEL TRAFICO Y APARCAMIENTO CON TIEMPO LIMITADO (OTA)**

#### **CAPÍTULO I**

#### **OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN**

##### **Artículo 1**

El presente Anexo tiene por objeto la ordenación y mejora del tráfico, mediante la regulación funcional, espacial y temporal de los estacionamientos de vehículos en las vías y aparcamientos de uso público de la Villa, y el establecimiento de medidas para garantizar su cumplimiento.

El Ayuntamiento de Tolosa entiende que las zonas de aparcamiento en el casco urbano de la Villa constituyen un bien escaso, cuyo aprovechamiento interesa en general y al que tienen derecho por igual todos los usuarios de vehículos.

Como consecuencia de ello, se constituye en

Horren ondorioz, Udalak ahalik eta ekitate handiena lortu nahi du denbora-banaketari dagokionez, aparkatzeko dauden guneeetan. Zirkulazio-gaien artean lehentasunez lortu beharreko helburua da Udalarentzat. Azken batean, aparkatzeguneak jabetza eta ondasun publikoko ustiapen trinkotzat hartzen dira.

Horrela, alde batetik, herritar guztiek aparkatzeguneak erabiltzeko aukera izango dute, sortzen zaizkien arazoak konpondu ahal izateko; eta bestetik, inork ez du gune horien erabilera pribaturik eta pribilegiaturik egiteko aukera izango, edozein arrazoi emanda ere. Eta bereziki, espazio erabilgarria denbora mugarik gabe erabiltzen denean, beste erabiltzaileen kalterako. Horrelakorik gerta ez dadin, erabilera, iraunkortasuna eta aparkalekuetatik ibilgailuak kentzeko zerbitzua arautuko dira, Tolosako Udalak eskaintzen duen Zerbitzu Publiko gisa.

Honako Zerbitzu Publiko hau TAOren araudia aplikatuz eratu, antolatu eta eskainiko da. Halaber, araudia ez betetzeagatik Zerbitzu Publikoaren funtzionamendua oztopatzen bada, ibilgailuak kentzeko aukera ezarriko da.

## **2. Artikulua**

Honako araudi honen bidez, aparkaldien denbora-mugak ezarriko dira eta aplikazio lurralde-eremuak zonaldeka zehaztuko dira. Halaber, alkatetzak publikoki jakinaraziko ditu, gutxienez hamabost egun lehenago, araudi honen eraginpeko eremuetan egiten diren aldaketak, mugen ingurukoak izan nahiz bestelakoak izan.

Aldaketak Udaletxeko Ediktu eta Iragarki Ohol Ofizialean, herrian ale kopuru gehien saltzen dituen egunkarian eta Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira.

## **II. KAPITULUA**

**APARKALDIAREN DENBORA MUGATIK  
SALBUETSITA DAUDEN KASUAK  
ARAUTZEARI BURUZKO ARAU  
OROKORRAK**

una finalidad prioritaria en materia de tráfico a conseguir por el Ayuntamiento, la obtención de la máxima equidad en la distribución temporal en los aparcamientos disponibles en superficie que, en definitiva, constituyen un aprovechamiento intensivo de bienes de dominio y uso público, haciendo posible que todos los vecinos dispongan de esa posibilidad para resolver los problemas urgentes que se les planteen mientras utilizan su vehículo y garantizando que nadie pueda abusar de una utilización privativa y privilegiada por cualquier motivo, especialmente por la ocupación cronológicamente anterior, sin limitación alguna de tiempo, del espacio disponible, en perjuicio de los demás usuarios, para lo cual aquél regulará la utilización, permanencia y retirada de los vehículos de los aparcamientos disponibles como un Servicio Público prestado por el Ayuntamiento de Tolosa. Este servicio público se configura y organiza y, por tanto, se presta a través de la aplicación de la norma O.T.A. estableciéndose la posibilidad de retirar los vehículos cuando el incumplimiento de tal norma origine perturbaciones al funcionamiento de este Servicio Público que se establece.

## **Artículo 2**

Esta regulación implica la limitación del tiempo de estacionamiento, así como la localización por zonas de su ámbito territorial de aplicación. Asimismo la Alcaldía hará pública, con quince días de antelación como mínimo, cualquier modificación referente a los límites o modificaciones de las zonas afectadas por esta normativa, mediante publicación en el Tablón Oficial de Anuncios y Edictos de la Casa Consistorial, así como en el periódico diario de mayor difusión de la Villa, y en su caso mediante publicación en el Boletín Oficial del Territorio Histórico.

## **CAPITULO II**

**NORMAS DE CARÁCTER GENERAL  
REGULADORAS DE LOS SUPUESTOS DE  
EXCLUSIÓN DE LA LIMITACIÓN DEL TIEMPO  
DE ESTACIONAMIENTO.**

### **3. Artikulua**

Hona hemen, aparkaldiaren denbora-muga betetzeko salbuetsita daudenak:

3.1 Udal Zerbitzu publikoari lotutura duten ibilgailuak.

3.2 Gordetako guneeetan aparkaturiko ibilgailuak, beren kategoriari edo jarduerari dagokion udal-baimenarekin.

3.3 Taxiak, gidaria bertan dagoenean.

3.4 Anbulantziak eta osasun-laguntzarako erabilitako ibilgailuak zerbitzuan daudenean. Ibilgailuek Gizarte Segurantzakoak, Gurutze Gorrikoak edo ongile izendaturiko Erakunde batekoak izan beharko dute eta horrela adieraziko da haien Zirkulazio Baimenean. Halaber, Erakunde ongile batekoak izanez gero, zerbitzuak ordain-saririk gabe eskainiko dira.

3.5 Elbarriek, TAO sistemak araututako kaleetan aparkatu ahal izango dute, aurretik parkimetroetan behar den ordainketarik egin gabe. Kontutan izanda TAO sistemak bereizten dituzten guneen baldintzak bete beharko direla.

3.6 Edozein Erakunde Publikotako zerbitzu ofizialeko ibilgailuak, behar bezala identifikatuta baldin badaude eta beren eskumenari dagokion zerbitzu publikoa betetzen duten ibilgailuak, zerbitzuan ari direnean.

3.7 «Egoiliarrentzako txartela» duten ibilgailuak .

3.8 Automobilak, barruan gidaria edo adinez nagusi den bidaiaria dagoenean, baldin eta aparkatutako denbora hamar minutu baino gutxiago bada.

3.9 Ibilgailuak, zamalanak egiten ari direnean, baldin eta lan horrek hamar minutu baino

### **Artículo 3**

Quedan excluidos de la limitación del tiempo de estacionamiento:

3.1 Los vehículos vinculados a servicios públicos municipales.

3.2 Los vehículos estacionados en zonas reservadas especialmente con autorización municipal para su categoría o actividad.

3.3 Los vehículos auto-taxi, cuando el conductor esté presente.

3.4 Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria que pertenezcan, y así conste en el Permiso de Circulación correspondiente, a la Seguridad Social, Cruz Roja o Instituciones declaradas benéficas, siempre que éstas últimas presten exclusivamente servicios sin remuneración alguna, y cuando estén efectuando un servicio.

3.5 Los minusválidos estarán autorizados a estacionar en las vías públicas reguladas por sistema OTA, sin la obligación del pago previo en los parquímetros. Siempre y cuando se respeten las condiciones que exigen todas y cada una de las zonas OTA.

3.6 Los vehículos de servicio oficial debidamente identificados propiedad de cualquier Institución Pública o que estén asignados directamente a la prestación de un servicio público de su competencia, cuando estén realizando tales servicios.

3.7 Los vehículos poseedores de la «tarjeta de residente» .

3.8 Los vehículos automóviles en cuyo interior permanezca el conductor o pasajero mayor de edad siempre que el tiempo de estacionamiento sea inferior a diez minutos.

3.9 Los vehículos en los que se estén realizando operaciones de carga y descarga, siempre que

gutxiago irauten badu.

4.0 Moto, ziklo eta ziklomotoreak.

#### **4. Artikulua**

3. artikuluan ezarritakoaren arabera, Tolosako Udalak «aparkatu ahal izateko hainbat txartel» jarriko ditu. Honako txartel hauek izango dira:

4.1 Egoiliarrentzako txartela.

4.2 Zerbitzu publiko edo ofizialari lotutako ibilgailuetarako txartel berezia duten ibilgailuak.

4.1. txartelak horretarako egokitutako lekuetan eskuratu beharko dira, agokion Ordenantza Fiskalean zehazten diren baldintzak betez eta ordainketak eginez.

#### **5. Artikulua**

Aurreko atalean aurreikusitako txartelen bateko titularrak helbidez edo ibilgailuz aldatzen badu, Udalarari jakinaraziko dio.

Edozein txartel berezi bidegabeki erabiliz gero, aurreikusitako zigorrak jartzeaz gainera, txartela ezeztatu egingo da, eta beste edozein txartel ateratzeko baimena ukatuko zaio txartelaren jabeari.

**Zerbitzu publikoetarako txartel berezia**

#### **6. Artikulua**

Honako ordenantza honi begira, zerbitzu publikoei lotutako ibilgailutzat hartuko da, udalerrian eginkizunak betetzeko beharrezkoa dena. Baimen-eskaera dagokion erakunde ofizialak tramitatu beharko du eta horrek aurkeztuko du zerbitzuarekiko lotura justifikatzeko dokumentazioa.

**Ibilgailu ofizialen txartel berezia**

#### **7. Artikulua**

Ibilgailu ofizialen txartel bereziei dagokienez, interesdunak idatziz egin beharko du eskaera. Eskaerarekin batera, ibilgailuaren Zirkulazio

la operación tenga una duración inferior a 10 minutos.

4.0 Las motocicletas, ciclos y ciclomotores.

#### **Artículo 4**

A los efectos de lo establecido en el artículo 3, el Ayuntamiento de Tolosa dispondrá de las siguientes «tarjetas de uso para estacionamiento»:

4.1 Tarjeta de residente.

4.2 Tarjeta especial de vehículo vinculado a los servicios públicos u oficiales.

Las tarjetas 4.1 deberán adquirirse en los lugares habilitados al efecto, en las condiciones y por la contraprestación definida en la Ordenanza Fiscal correspondiente.

#### **Artículo 5**

Cuando el titular de cualquier tarjeta de las contempladas en los artículos anteriores cambie de domicilio o de vehículo lo pondrá en conocimiento del Ilmo. Ayuntamiento.

La utilización indebida de cualquiera de las tarjetas especiales implicará, además de las sanciones previstas, la anulación de la misma y la denegación de cualquier otra al solicitante que en su día la obtuvo.

**Tarjeta especial de servicio público**

#### **Artículo 6**

Se considerará como vehículo vinculado a los servicios públicos a los efectos de la presente Ordenanza, aquel vehículo que, sea necesario para el desempeño de sus funciones en el término municipal. La solicitud de autorización deberá ser tramitada por el organismo oficial al que pertenezca, quien presentará la documentación que justifique la vinculación al servicio.

**Tarjeta especial de vehículos oficiales**

#### **Artículo 7**

En relación con la emisión de las tarjetas especiales de vehículo oficial, el interesado deberá solicitarla por escrito acompañando fotocopia del Permiso de Circulación del

Baimenaren fotokopia eta Erakunde Ofizial baten zerbitzura dagoela egiaztatzen duen dokumentua aurkeztu beharko dira.

## **Egoiliarrentzako txartela**

### **8. Artikulua**

Berariazko seinaleztatzeez edo arau orokor batek kontrakoa adierazten ez duten bitartean, «Egoiliarrentzako txartela» haizetakoaren barrualdean agerian duten ibilgailuek ez dute aparkatzeko denbora-mugarik izango, dagokien cunearen barruan. Txartela arazorik gabe ikusi beharko da kanpoaldetik.

Ibilgailuko «egoiliarrentzako txartel» bat banatuko da.

«Egoiliarrentzako txartela» duten pertsonak txartel horren erantzuleak izango dira. Beraz, helbide- edo ibilgailu-aldaketak Tolosako Udalean jakinarazi beharko dituzte, sortzen diren ondorioei begira.

### **9. Artikulua**

Tolosako Udalak egoiliarrentzako txartel berezia emango die, gune jakin baterako eta denbora balioarekin, honako baldintza hauek betetzen dituzten ibilgailuei:

9.1 Ibilgailuaren jabea Tolosan egoiliarra den pertsona fisiko bat izatea eta Udal Erroldan alta emana egotea. Halaber, jabeak txartelean zehazten den gunean bizi beharko du. Egoiliarren familia-unitateko eta etxebizitzako behar adina txartel banatuko da. Horrelakoetan, Probintziako Zirkulazio Buruzagitzak igorritako Zirkulazio Baimenean ageri den pertsona ibilgailuaren jabetzat hartuko da, beti, ere ibilgailu kopuruak etxebizitza horretan erroldatutakoan gidabaimen kopurua gaintzen ez badu.

Titular bakoitzak, egoiliarrentzako txartel berezia eskuratzeko ordaindu beharreko kopurua, Ordenantza Fiskalean xedatutakoa izango da.

Horrelakoetan, Probintziako Zirkulazio Buruzagitzak igorritako Zirkulazio Baimenean ageri den pertsona ibilgailuaren jabeetzat hartuko da.

vehículo para el que se solicita y la documentación acreditativo de su vinculación a algún Organismo Oficial.

## **Tarjeta de residente**

### **Artículo 8**

Dentro de la correspondiente zona, no están sujetos a limitación temporal del estacionamiento, salvo señalización específica o norma general en contrario, los vehículos que exhiban en la parte interior del parabrisas, totalmente visible desde el exterior, la «tarjeta de residente» en dicha zona.

Solo se concederá una «tarjeta de residente» por vehículo.

Las personas a las que se le otorgue la «tarjeta de residente» serán responsables de la misma, debiendo notificar al Ayuntamiento de Tolosa los cambios de domicilio o de vehículo a los efectos oportunos.

### **Artículo 9**

El Ayuntamiento de Tolosa concederá tarjeta especial de residente para una determinada zona, y con validez temporal, para los vehículos que reúnan los siguientes requisitos:

9.1 Ser propiedad de persona física residente en Tolosa, dada de alta como tal en el Padrón Municipal, y que de hecho resida en el domicilio inscrito dentro de su zona correspondiente, no existiendo limitación de número de vehículos por unidad familiar de residentes y por domicilio, siempre y cuando el número de vehículos no supere al número de titulares de permisos de conducción empadronados en la vivienda.

El importe a abonar por la tarjeta especial de residente será el establecido en la Ordenanza Fiscal.

A estos efectos, se considerará propietario del vehículo a quien conste como tal en el Permiso de Circulación expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico.

9.2 Erroldan ageri den etxebizitzaren titulartasuna eta ibilgailuaren Zirkulazio Baimenarena berbera izango da.

9.3 Ibilgailua alta emana egongo da Tolosako Ibilgailuen Zirkulazio Zergaren Erroldan. Bertan ageri den titulartasuna eta helbidea bat etorriko dira aurreko ataletan zehaztutakoekin. Halaber, zergaren ordainketa egunean egongo da.

9.4 Egoiliarrek Tolosako Udalarekin zor guztiak ordainduta edukitzea.

#### **10. Artikulua**

«Egoiliarrentzako txartel » baten titularrak etxebizitza edo ibilgailua aldatzen baditu, etxebizitza edo ibilgailu berriari dagokion txartela emango zaio. Ez ditu tasak ordaindu beharko, baina etxebizitza berria gunearen barruan egongo da nahitaez.

Halaber, aurreko txartela itzuli beharko du, eta aurkeztu beharreko dokumentazioaren kopia bana ere aurkeztu beharko du. Honako arau hau bete ezean, aurreikusitako zigorrez gain, «egoiliarrentzako txartela» ezeztatu egingo zaio, eta ezin izango du berririk atera, horretarako eskubidea izan arren.

#### **11. Artikulua**

«Egoiliarrentzako txartela» lortu ahal izateko, interesdunek honako hau egin beharko dute:

11.1 Eskaera behar bezala betetako inprimaki ofizialean aurkeztu.

11.2 Tolosako Udalerriko Erroldan egotea, «egoiliarrentzako txartel berezia» eskatzen den helbide berean. Era berean, helbide bera ageriko da Ibilgailuen Zirkulazioko Udal Erroldan eta ibilgailuaren Zirkulazio Baimenean. Baldintza hori nahitaez eta aitzakiarik gabe bete beharko da.

11.3 Ibilgailuaren jabeak bere nortasuna

9.2 Ser coincidente el domicilio del empadronamiento del titular con el que figura en el Permiso de Circulación del vehículo.

9.3 Estar dado de alta el vehículo en el Padrón del Impuesto de Circulación de Vehículos de Tolosa, con coincidencia de la titularidad y domicilio definidos en los apartados anteriores, debiendo estar al corriente del pago de dicho impuesto.

9.4 Los residentes no deberán tener pendiente ninguna deuda con el Ayuntamiento de Tolosa.

#### **Artículo 10**

Cuando el titular de una «tarjeta de residente» cambie de domicilio o de vehículo se le otorgará la tarjeta correspondiente al nuevo vehículo o domicilio, sin abono de tasas, siempre que el nuevo domicilio se halle incluido en las zonas afectadas, debiendo devolver la anterior y aporte fotocopia de la documentación pertinente. La inobservancia de esta norma, además de las sanciones previstas, implicará la anulación de la «tarjeta de residente» y la denegación de la nueva, si en principio tuviera derecho a ella.

#### **Artículo 11**

Para obtener la «tarjeta de residente» los interesados deberán:

11.1 Solicitarlo en el impreso oficial debidamente cumplimentado.

11.2 Estar empadronado en el término municipal de Tolosa en el mismo domicilio para el que se solicita la «tarjeta especial de residente», domicilio que deberá coincidir necesaria e inexcusablemente con el registro en el Padrón Municipal de Circulación de Vehículos, en el Permiso de Circulación del usuario y en el Permiso de Circulación del vehículo.

11.3 Acreditar la personalidad del propietario del

egiaztatu beharko du, NANA erakutsiz. Atzerritarrek, berriz, egoiliar-txartela edo pasaportea erakutsi beharko dute.

Dokumentu horietan eskatutako bereizgarrian zehaztuko den helbide bera agertuko da. Horrez gain, dokumentuen kopia bana erakutsi beharko da.

11.4 Ibilgailuaren jabearen edo erabiltzailearen gidabaimena erakutsi beharko da, kopia batekin batera. Gidabaimenean ere helbide bera agertuko da.

11.5 Ibilgailuaren jabetza egiaztatu beharko da, Zirkulazio Baimena erakutsiz.

Bertan, aurreko ataletan aurkeztu beharreko dokumentuetan ageri den helbide bera agertuko da nahitaez. Horren kopia bat ere aurkeztu beharko da.

11.6 Tolosako Udalerrriaren Ibilgailuen Zirkulazio Zergaren Erroldan alta emana egongo da ibilgailua, aurreko ataletan zehaztutako helbide edo titulartasun berarekin. Halaber, hala badagokio, zerga ordainduta egongo da.

11.7 Jabeak dagokion kuota ordaindu beharko du. Txartela jasotzeko unean egingo da ordainketa.

11.8 Egoera bereziak: eskatzaileak aurreko ataletan eskaturiko baldintzaren bat betetzen ez duenean gertatzen dira. Horrelakoetan, eskumena duen Organoak egoiliarrentzako txartela eman ahal izango du, bere iritziz, eginiko alegazioak ongi justifikatuta badaude. Baimen horri ez zaio aplikatuko Zerga Ordenantzaren egoiliarrentzako txartel berezien prezioan aurreikusitako edozein hobari.

## 12. Artikulua

Egoiliarrentzako txartela galtzen bada, kopia bat egiteko aukera egongo da, baina interesdunak txartela galdu izanaren adierazpena sinatu beharko du. Bertan, txartel bereziarekin egiten ahal diren iruzurren erantzule gisa agertuko da interesduna bera. Horrekin batera, Eskubideak eta Tasak Arautzeko Zerga Ordenantzaren

vehículo mediante exhibición del D.N.I. vigente o, los extranjeros, la tarjeta de residencia o el pasaporte.

En esos documentos deberá constar el domicilio para el que se solicita el distintivo y entregar fotocopia del documento exhibido.

11.4 Exhibir el Permiso de Conducir del propietario del vehículo, o del usuario del mismo, en su caso, en el que conste igual domicilio, aportando fotocopia de dicho documento.

11.5 Acreditar la propiedad de vehículo exhibiendo el Permiso de Circulación, en el que deberá constar el domicilio idéntico al de los documentos exhibidos de los mencionados en los apartados anteriores, y aportar fotocopia del mismo.

11.6 Estar dado de alta el vehículo en el Padrón de Impuesto de Circulación de Vehículos del Municipio de Tolosa, con coincidencia de la titularidad o domicilio definidos en los apartados anteriores, estando, en su caso, al corriente de dicho impuesto.

11.7 Abonar la cuota correspondiente, que se liquidará en el momento de la concesión de la tarjeta.

11.8 Situaciones especiales. En aquellas situaciones especiales en las cuales el solicitante no cumpla alguno de los requisitos arriba citados, el órgano competente podrá conceder la tarjeta de residente, siempre que a criterio de éste, las causas alegadas estén justificadas. A esta autorización no será de aplicación cualquier bonificación sobre el precio de la tarjeta especial de residente contemplada en la Ordenanza Fiscal.

## Artículo 12

En caso de pérdida de la «tarjeta de residente», podrá expedirse otro duplicado, siempre que el interesado firme una declaración jurada de pérdida, en el que se haga responsable del posible uso fraudulento de la tarjeta especial perdida, y satisfaga en su caso las tasas municipales contempladas en la Ordenanza Fiscal Reguladora de los Derechos y Tasas por

dokumentuak emateagatik ezarritako udal-tasak ordaindu beharko dira, kopia eskuratzeko.

### **13. Artikulua**

Egoiliarrentzako txartelak urtebeteko iraupena izango du. Berritu aurretik, TAOren honako Ordenantza honetan ezartzen diren baldintzak betetzen direla ziurtatu nahian, Udalak egokitzat irizten dituen egiaztapenak egin ahal izango ditu.

Halaber, urtebeteko epearen barruan, txartela ateratzeko nahitaezkoa eta beharreak den baldintzaren bat desagertzen bada, Udalak «egoiliarrentzako txartela» ezeztatze eskumena izango du, inolako diru kopururik itzuli gabe.

### **14. Artikulua**

Zirkulazioko baimena enpresa baten izenean duten ibilgailuen jabe diren egoiliarrek ere eskatu ahal izango dute txartel berezi hori. Kasu horretan, enpresak emandako ziurtagiria aurkeztu beharko dute egiaztatze ibilgailu hori eskatzailearen erabilera pertsonalerako dela.

Honako Eranskin honen 9. Artikularen 9.1., 9.2., eta 9.3. ataletan titularrei eta ibilgailuei dagokien zerga-helbideei buruz esandakoa izan ezik, txartel bereziaren baldintza orokorrak egoiliarrentzako txartelerako ezarritako berak izango dira.

## **III. KAPITULUA**

### **APARKATZE DENBORA MUGATZEKO ARAUAK**

#### **Sektore marroia**

### **15. Artikulua**

Aparkatzeko denbora-muga, leku berean eta jarraian, 120 minutukoa izango da, gehienez ere. Hasieran, lanegunetan bakarrik ezarriko da. Astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 13:30era eta 16:30etatik 20:00etara, eta

expedición de documentos.

### **Artículo 13**

La tarjeta de residente tendrá una validez anual, pudiendo el Ayuntamiento efectuar las comprobaciones que estime oportunas, previas a la renovación al objeto de que se ajuste a los requisitos exigidos en la presente Ordenanza O.T.A. El Ayuntamiento se reserva el derecho de suspender, dentro del período anual, la validez de uso de la «tarjeta de residente» cuando desaparezca cualquiera de los requisitos necesarios e imprescindibles para su obtención sin que exista derecho de reembolso de cantidad alguna.

### **Artículo 14**

También podrán solicitar esta tarjeta especial los residentes que dispongan de un vehículo cuyo permiso de circulación esté a nombre de una empresa. Deberán aportar documento acreditativo por parte de la empresa que justifique que dicho vehículo está adscrito al uso personal del solicitante.

Las condiciones generales de esta tarjeta especial, serán las mismas que las establecidas para la tarjeta de residentes, excepto en lo referente al artículo 9 apartado 9.1,9.2 y 9.3 del presente Anexo relativos a los domicilios fiscales de titulares y vehículos.

## **CAPITULO III**

### **NORMAS REGULADORAS DE LA LIMITACION DEL TIEMPO DE ESTACIONAMIENTO**

#### **Sector marrón**

### **Artículo 15**

La limitación del tiempo de estacionamiento, hasta un máximo de 120 minutos continuados en cada zona, se establece, en principio, en los días laborables, de lunes a viernes, de las 9,00 h. a 13,30 h. y de 16,30 h. a 20 h, y los sábados de



larunbatetan,  
9:00etatik 13:30era.  
Bertakoek eta kanpokoek ordaindu beharko dute auto aparkatzeagatik.

Horri begira, Udalak aparkatze-txartelak jarriko ditu (*ticketak*). Txartelak horretarako egokitutako guneetan eskuratu ahal izango dira, dagokion zerga-ordenantzak ezartzen dituen baldintzak betez eta ordainketak eginez.

## **Sektore urdina**

### **16. Artikulua**

Aparkatzeko denbora-muga, leku berean eta jarraian, 4 ordukoa izango da, gehienez ere. Hasieran, lanegunetan bakarrik ezarriko da. Astelehenetik ostiralera 9:00etatik 13:30era eta 16:30etatik 20:00etara, eta larunbatetan, 9:00etatik 13:30era.

Horri begira, Udalak aparkatze-txartelak izango ditu (*ticketak*). Txartelak horretarako egokitutako guneetan eskuratu ahal izango dira, dagokion zerga-ordenantzak ezartzen dituen baldintzak betez eta ordainketak eginez.

## **Sektore txuria**

### **18. Artikulua**

Aparkatzeko denbora-muga, leku berean eta jarraian, 20 minutukoa izango da, gehienez ere. Hasieran, lanegunetan bakarrik ezarriko da. Astelehenetik ostiralera 9:00etatik 13:30era eta 16:30etatik 20:00etara, eta larunbatetan, 9:00etatik 13:30era.

Horri begira, Udalak aparkatze-txartelak izango ditu (*ticketak*). Txartelak horretarako egokitutako guneetan eskuratu ahal izango dira, dagokion zerga-ordenantzak ezartzen dituen baldintzak betez eta ordainketak eginez.

## **Sektore berdea**

### **19. Artikulua**

9,00 h. a 13,30 h.

Residentes y no residentes deberán hacer el pago correspondiente por el estacionamiento.

A estos efectos el ayuntamiento dispondrá de las correspondientes tarjetas de estacionamiento (ticket), que podrán adquirirse en los lugares habilitados al efecto, en las condiciones y por la contraprestación definida en la ordenanza fiscal correspondiente.

## **Sector azul**

### **Artículo 16**

La limitación del tiempo de estacionamiento, hasta un máximo de 4 Horas continuadas en cada zona, se establece, en principio, en los días laborables, de lunes a viernes, de las 9,00 h. a 13,30 h. y de 16,30 h. a 20 h, y los sábados de 9,00 h. a 13,30 h.

A estos efectos el ayuntamiento dispondrá de las correspondientes tarjetas de estacionamiento (tickets) que podrá adquirirse en los lugares habilitados al efecto, en las condiciones y por la contraprestación definida en la ordenanza fiscal correspondiente.

## **Sector Blanco**

### **Artículo 18**

La limitación del tiempo de estacionamiento, por espacio de 20 minutos continuados en cada zona, se establece, en principio, en los días laborables, de lunes a viernes, de las 9,00 h. a 13,30 h. y de 16,30 h. a 20 h, y los sábados de 9,00 h. a 13,30 h.

A estos efectos el ayuntamiento dispondrá de las correspondientes tarjetas de estacionamiento (tickets), que podrá adquirirse en los lugares habilitados al efecto, en las condiciones y por la contraprestación definida en la ordenanza fiscal correspondiente.

## **Sector Verde**

### **Artículo 19**

La limitación del tiempo de estacionamiento, por

Aparkatzeko denbora-muga, leku berean eta jarraian, egun erdia edo egun osorako izango da. Hasieran, lanegunetan bakarrik ezarriko da. Asteleheneretik ostiralera 9:00etatik 13:30era eta 16:30etatik 20:00etara, eta larunbatetan, 9:00etatik 13:30era.

Horri begira, Udalak aparkatze-txartelak izango ditu (*ticketak*). Txartelak horretarako egokitutako guneetan eskuratu ahal izango dira, dagokion zerga-ordenantzak ezartzen dituen baldintzak betez eta ordainketak eginez.

## **Sektore gorria**

### **20. Artikulua**

Bertakoentzako bakarrik eta denbora mugarik gabeko aparkalekua dohainik. Egoilar txartela dutenentzako eta dagokien gunean soilik.

Nolanahi ere, alkatetzak hori guztia aldatzeko ahalmena izango du, hau da, gehienezko denbora murriztu edo areagotu, egunak eta orduak aldatu edo TAO Ordenantza honen guneak zabaldu ahal izango ditu. Aldaketak Udalbatzari jakinaraziko dizkio.

### **21. Artikulua**

TAO Ordenantza honen eraginpeko guneetan aparkatzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

21.1 *Ticketa* edo parkimetroetan ateratako txartela ibilgailuaren haizetakoaren barrualdean jarriko da, kanpotik ongi ikusteko moduan.

21.2 Leku berean aparkatzeko gehienezko denbora agortzen denean, ibilgailua mugitu egin beharko da.

### **22. Artikulua**

Honako Eranskin hau betearazteko xedearekin,

espacio de media jornada o completa en cada zona, se establece, en principio, en los días laborables, de lunes a viernes, de las 9,00 h. a 13,30 h. y de 16,30 h. a 20 h, y los sábados de 9,00 h. a 13,30 h.

A estos efectos el ayuntamiento dispondrá de las correspondientes tarjetas de estacionamiento (*tickets*), que podrá adquirirse en los lugares habilitados al efecto, en las condiciones y por la contraprestación definida en la ordenanza fiscal correspondiente.

## **Sector Rojo**

### **Artículo 20**

Estacionamiento por tiempo ilimitado y gratuito para los vecinos que dispongan de la tarjeta de residentes, correspondiente a cada zona.

Todo ello sin perjuicio de la facultad que se le confiere a la Alcaldía para modificar, ampliar o reducir dicho tiempo máximo, así como los días, horas y zonas de aplicación de esta Ordenanza O.T.A dando cuenta con posterioridad de ello al Pleno de la Corporación.

### **Artículo 21**

Para estacionar dentro de las zonas afectadas por la presente Ordenanza O.T.A., deberán cumplirse los siguientes requisitos:

21.1 Exhibir en la parte interior del parabrisas *delantero* del vehículo, de forma totalmente visible desde el exterior, el ticket o tarjeta expedido por parquímetros que se instalen al efecto.

21.2 Transcurrido el período máximo de permanencia de un vehículo en una misma zona, se deberá proceder a retirar el vehículo.

### **Artículo 22**

Al objeto de garantizar el cumplimiento del

kontrol-zerbitzua ezarri da, beharrezkoak diren bitarteko materialekin eta pertsonalekin. Zerbitzua eskaintzeko, Tokiko Erakundearen araudian aurreikusitako edozein kudeatze sistema erabili ahal izango da.

### **23. Artikulua**

Zirkulazioan eta aparkalekuetan eragina duten gertaerak jazoz gero, Alkatetzak, Udal Zirkulazio eta Garraio Sailak hala eskatuta, honako Eranskin honen aplikazioa eteteko ahalmena izango du, denbora-tarte batez. Etenaldi horiek arauturiko gune osoan edo zati batean egin ahal izango dira.

### **24. Artikulua**

Honako Eranskin honetan aipatutako dokumentazioaz gainera, Tolosako Udalak beharrezkotzat jotzen dituen dokumentu osagarriak eskatu ahal izango dizkio interesdunari. Horien bidez, behar bezala justifikatzen ez den alderdiren bat egiaztatuko da.

## **IV. KAPITULUA**

### **ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK**

#### **25. Artikulua**

Honako kapitulu honetako artikuluak edo Alkatetzak horri lotuta hartutako erabakiren bat modu batera edo bestera urratuz gero, zirkulazio-antolaketa arau-hauste gisa hartuko da. Beraz, legez finkatutako prozedurari jarraituz, zigorrak ezarriko dira.

Honako hauek arau-hauste gisa hartuko dira:

25.1 «Aparkatzeko ordutegi-txartela» izan gabe edo behar bezala erakutsigabe aparkatzea.

25.2 Aparkatzeko ordutegi-txartelean zehazten den denbora gainditzea.

presente Anexo se establece un servicio de control dotado de los medios materiales y personales necesarios, pudiendo prestarse por cualquiera de las formas de gestión previstos en la normativa reguladora de la contratación de las Entidades Locales.

#### **Artículo 23**

La Alcaldía, a propuesta motivada del Departamento de Tráfico y Transporte del Ayuntamiento, podrá dejar en suspenso la aplicación del presente Anexo durante períodos determinados debido a motivos especiales o excepcionales que incidan de alguna forma en el tráfico y estacionamientos. Estas suspensiones temporales podrán efectuarse en todo el área regulada o en parte de ella.

#### **Artículo 24**

Además de la documentación a que se hace referencia en el presente Anexo, el Ayuntamiento de Tolosa podrá exigir al interesado que aporte cuantos documentos complementarios estime convenientes para acreditar cualquier extremo que no apareciera debidamente justificado.

## **CAPITULO IV**

### **INFRACCIONES Y SANCIONES**

#### **Artículo 25**

La infracción de cualquiera de los artículos del presente Apartado, así como de las resoluciones en relación con la misma dictada por la Alcaldía Presidencia, tendrá la consideración de infracción a las normas de ordenación de tráfico y circulación y traerá consigo la imposición de sanciones mediante el procedimiento legalmente establecido.

Se considerarán infracciones:

25.1 Estacionar sin poseer o exhibir debidamente la «tarjeta horaria de aparcamiento».

25.2 Rebasar el tiempo de estacionamiento señalado en la «tarjeta horaria de

25.3 Gune berean aparkatzea, aparkatzeko gehienezko denbora amaitu ondoren eta 17.2. artikuluan agintzen diren 90 minutuak pasatu ez direnean.

25.4 Aparkatu ahal izateko txartelik,(egoilar-txartela)» gabe aparkatzea edo txartela ikusten ez den lekuren batean jartzea

25.5 «Aparkatu ahal izateko txartel» manipulatu edo faltsua erabiltzea.

25.6 «Aparkatu ahal izateko txartel» ezeztatua, iraungia edo desegokia erabiltzea.

25.7«Egoiliarrentzako txartel berezia» erabiltzea, bertan zehaztutako ibilgailuaren jabea aldatu denean.

25.8 «Egoiliarrentzako txartel berezia» erabiltzea bertan zehaztutako egoitzagunetik kanpo.

25.9 Egoilar txartelen titularrek helbide-aldaketaren gaineko edo ibilgailuaren eskualdatzearen gaineko jakinarazpenik ez egitea.

25.10 Txartel berezien erabilera okerra egitea.

25.11 Honako Ordenantza honetan ezarritako arauak behin eta berriro ez betetzea.

## 26. Artikulua

25. artikuluan tipifikaturiko arauak isunarekin zigortuko dira, Zirkulazioko Ordenantza Orokorrean ezarritakoaren arabera. Era berean, 25. Artikuluko 25.5, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9, 25.10, 25.11. ataletan txartel berezia kentzeko aurreikusitako arau-haustek zigortzeko, horretarako ezarrita dauden legezko baliabideak erabiliko dira.

aparcamiento».

25.3 Volver a estacionar en la misma zona, una vez finalizado el período máximo de estacionamiento sin que haya transcurrido un plazo de 90 minutos.

25.4 Estacionar en una zona de residentes sin disponer del distintivo habilitante o no colocarlo en lugar visible.

25.5 Utilizar una «tarjeta de uso de estacionamiento» manipulada o falsificada.

25.6 Utilizar una «tarjeta de uso de estacionamiento» anulada, caducada o no idónea.

25.7 Utilizar la «tarjeta especial de residente » una vez transferida la propiedad del vehículo para el que se le otorgó.

25.8 Utilizar la «tarjeta especial de residente fuera de la zona de residencia correspondiente.

25.9 Incumplir los titulares de las tarjetas de residentes la obligación de comunicar el cambio de domicilio o trasferencia del vehículo.

25.10 No utilizar debidamente cualquiera de las tarjetas especiales.

25.11 Reiterado incumplimiento de las normas establecidas en la presente ordenanza.

## Artículo 26

Las infracciones tipificadas en el artículo 25 serán sancionadas con multa según lo establecido en su momento en el cuadro general de multas de la Ordenanza General de Tráfico, y en su caso, retirada de la tarjeta especial en los supuestos previstos en el artículo 25 en sus apartados 25.5, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9, 25.10, 25.11, empleándose para ello los medios legales establecidos al respecto.

## 27. Artikulua

Aurreko artikuluan ezarritako zigorrez gainera, 25. artikulua 25.1. eta 25.2. atalari dagokionez, ordaindutako denbora bikoizten bada, tipifikatzen diren arau-haustek gertatuz gero, ibilgailuak bide publikotik kenduko dira; izan ere, zerbitzu publikoa asaldatzen dutela ulertuko da.

## 28. Artikulua

28.1 Ibilgailu bat bide publikotik kentzen bada, ibilgailuaren gidariak, edo haren ordezkaria den titularrak, honako kontzeptu hauen eraginez sortutako gastuak ordaindu beharko ditu:

28.1.1 Bide publikotik kentzea eta ibilgailuen udal-biltegiara eramatea.

28.1.2 Ibilgailua udal-biltegiara eraman eta 48 ordura, bertan egoteagatik eguneko ordaindu beharreko kopurua.

28.2 Gastu hauen guztien zenbatekoak dagokion Zerga Ordenantzan zehaztuko dira.

Zenbatekoak eginiko arau-hausteari dagokion isunarekiko independenteak izango dira.

Bai Ordenantza honetan xedatutakoa eta baita haren ondorioz zehazturiko arauak ere, bat datorren araudiaren murrizketei, debekuei eta zigorrei kalte egin gabe ulertuko dira.

### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indarrrik gabe dago zirkulazioaren eta denbora mugatuko aparkaldien antolamendurako arautzen duen aurreko Ordenantza, eta indarrrik gabe daude maila bereko edo gutxiagoko xedapenak, baldin eta Ordenantza honek xedatzen duenaren kontra badaude.

### AZKEN XEDAPENA

## Artículo 27

Las infracciones tipificadas en el artículo 25 en el apartado 25.1, 25.2, siempre que en este último caso se rebase el doble del tiempo abonado, independientemente de las sanciones pertinentes mencionadas en el artículo anterior, darán lugar a la retirada del vehículo infractor de la vía pública por constituirse en perturbaciones a un servicio público.

## Artículo 28

28.1 En el supuesto de haber sido retirado un vehículo de la vía pública, el conductor del mismo y subsidiariamente el titular del mismo, habrán de satisfacer, el importe de los gastos ocasionados por los siguientes conceptos:

28.1.1 Retirada de la vía pública y traslado al depósito municipal.

28.1.2 Por cada día de estancia a partir de las 48 horas de retirada del vehículo al depósito municipal.

28.2 La cuantía de estos gastos vendrá determinada en la correspondiente Ordenanza Fiscal, y será independiente de la multa que por denuncia de la infracción le correspondiera.

Lo dispuesto en la presente ordenanza y normas consiguientes se entiende sin perjuicio de las restricciones, prohibiciones y sanciones establecidas en normativa concordante.

### DISPOSICION DEROGATORIA

La presente Ordenanza. deroga la anterior ordenanza reguladora de estacionamiento limitado de vehículos en vía pública en el municipio de Tolosa y anula todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan a lo establecido en anteriores ordenanzas

### DISPOSICION FINAL

Ordenantza hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean agertu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

## ERANZKIÑA

### INFRAKZIO ETA SANTZIO TAULA – TAO

25.1	A	Derrigorrezko txartelarik gabe aparkatze-denbora mugatutako lekuan ibilgailua aparkatzea.	40€
25.2	A	Txartelean ezarritako denbora-muga gaindituta, aparkatze-denbora mugatutako lekuan ibilgailua edukitzea.	40€
25.3	A	Aurreikusitako epea amaitu gabe gune berean berriz aparkatzea.	40€
25.4	A	Aparkatu ahal izateko txartelik, (egoilar-txartela) gabe aparkatzea edo txartela ikusten ez den lekuren batean jartzea.	40€
25.5	L	Aparkalekua erabiltzeko txartel manipulatu edo falsifikatua erabiltzea.	200 €
25.6	L	Aparkalekua erabiltzeko balio gabetutako edo iraungitutako txartela erabiltzea.	200 €
25.7	L	Egoilar txartela lortzeko erabilitako ibilgailuaren jabetza eskualdatu ondoren, egoiliar-txartela erabiltzea.	200 €
25.8	A	Egoilar txartel berezia erabiltzea dagokion bizilekugunetik kanpo.	40 €
25.9	A	Egoilar txartelen titularrek, helbidearen eta ibilgailuaren eskualdatzearen aldatetarak jakinaraztea duten obligazioa ez betetzea.	40 €
25.10	A	Edozein txartel berezi behar bezala ez erabiltzea.	40 €
25.11	G	Ordenantza honetan ezarrita dauden arauak, behin eta berriz ez betetzea.	200 €

Tolosan, 2013ko otsailaren 01ean.- Alkatea

La presente Ordenanza entrará en vigor el día siguiente a la publicación de su aprobación definitiva en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

## ANEXO

### TABLA DE INFRACCIONES Y SANCIONES - OTA

25.1	L	Estacionar en una zona de horario de estacionamiento limitado sin colocar el ticket obligatorio correspondiente.	40€
25.2	L	Estacionar en una zona de horario de estacionamiento limitado sobrepasando el límite horario indicado en el comprobante.	40€
25.3	L	Volver a estacionar en la misma zona, sin que haya transcurrido el tiempo previsto.	40€
25.4	L	Estacionar en una zona de residentes sin disponer del distintivo habilitante o no colocarlo en lugar visible.	40€
25.5	G	Utilizar una tarjeta de uso de estacionamiento manipulada o falsificada.	200 €
25.6	G	Utilizar una tarjeta de uso de estacionamiento anulada, caducada o no idónea.	200 €
25.7	G	Utilizar la tarjeta especial de residente una vez transferida la propiedad de vehículo para el que se otorgó.	200 €
25.8	L	Utilizar la tarjeta especial de residente fuera de la zona de residencia correspondiente.	40 €
25.9	L	Incumplir los titulares de las tarjetas de residentes la obligación de comunicar el cambio de domicilio o transferencia del vehículo.	40 €
25.10	L	No utilizar debidamente cualquiera de las tarjetas especiales.	40 €
25.11	G	Reiterado incumplimiento de las normas establecidas en la presente ordenanza.	200 €

En Tolosa, a 01 de febrero de 2013.- El Alcalde